



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
8 April 2014
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Восемьдесят третья сессия**

Краткий отчет о 2244-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 19 августа 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады Чада (продолжение)

В настоящий краткий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.13-46193 (R) 270214 080414



* 1 3 4 6 1 9 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады Чада (продолжение)
(CERD/C/TCD/16-18; CERD/C/TCD/Q/16-18)

1. По приглашению Председателя делегация Чада занимает места за столом Комитета.

2. **Г-жа Коджияна** (Чад) говорит, что вопросы общественного здравоохранения, образования, правосудия, социальные вопросы, вопросы развития сельских районов, охраны окружающей среды и развития инфраструктуры являются приоритетными в деятельности нынешнего правительства государства. Все граждане Чада имеют право на образование, а базовое образование является обязательным. Образование в государственных школах является светским и бесплатным, а частное образование разрешено и регулируется законом. Правительство обеспечивает предоставление на бесплатной основе неотложной медицинской помощи, родовспомогательных услуг и антиретровирусной терапии. Ежемесячно проводятся совещания высокого уровня с участием Президента Республики, экспертов в области здравоохранения и партнеров в целях развития, в ходе которых осуществляется мониторинг ситуации в области здравоохранения, в частности в связи с тем, что показатели, характеризующие состояние здравоохранения, остаются неудовлетворительными, несмотря на значительные инвестиции в эту область. В 2002 году было проведено два форума: один – по вопросам здравоохранения и второй – по вопросам зарождающейся в Чаде фармацевтической промышленности. В настоящее время правительственные ассигнования на здравоохранение составляют примерно 13% и на образование – 12% национального бюджета.

3. Г-жа Коджияна говорит, что в следующем периодическом докладе Чада будут представлены уточненные и обновленные статистические данные, которые позволят получить точное представление о прогрессе, достигнутом Республикой Чад в области ликвидации расовой дискриминации. Объем окончательного текста документа, содержащего шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады, был сильно сокращен по недоразумению. В дальнейшем подготовка докладов будет производиться в соответствии с рекомендациями Комитета.

4. В 2011 году в стране был создан комитет по мониторингу осуществления международных договоров по правам человека. В функции этого комитета входит мониторинг выполнения международных договоров, в которых участвует Республика Чад, подготовка и публикация докладов, направляемых Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу, анализ законопроектов, предлагаемых для приведения национального законодательства в соответствие с международными стандартами, и распространение информации о правах человека, о международных договорах в области прав человека и о рекомендациях договорных органов. Председателем этого комитета является Министр по правам человека, а в состав членов комитета входят представители группы консультантов Президента Республики по вопросам прав человека, а также представители Национальной ассамблеи, ряда министерств, ассоциаций по вопросам прав человека и профсоюзов. Представители ассоциаций по вопросам прав человека, профсоюзов и Ассоциации женщин-юристов Чада принимают участие в подготовке всех докладов договорным органам Организации Объединен-

ных Наций и в рамках универсального периодического обзора Чада. В 2012 году Министерство по правам человека провело три совещания с ассоциациями по вопросам прав человека в целях укрепления сотрудничества с этими ассоциациями и охвата своей работой даже самых отдаленных районов страны.

5. Г-жа Коджияна сообщает, что Республика Чад начала экспортировать нефть в 2003 году. В 2005 году был создан совет для мониторинга и контроля за использованием ресурсов нефти. В состав этого совета входят представители ассоциаций по вопросам прав человека и профсоюзов. Благодаря доходам от экспорта нефти, обеспечивающим в настоящее время примерно 70% доходов национального бюджета, страна смогла добиться значительного прогресса в своем социально-экономическом развитии, в частности были построены начальные и средние школы, университеты, медицинские центры, больницы, дороги, водонапорные башни, спортивные сооружения и другие инфраструктурные объекты. Однако г-жа Коджияна отмечает, что, хотя страна действительно уже изменилась во многих отношениях, для преодоления последствий тридцатилетнего конфликта и для укрепления процессов развития Чаду все еще требуются и время, и ресурсы.

6. В тринадцатой рекомендации национальной комиссии по расследованию фактов изнасилований, имевших место во время событий февраля 2008 года, речь идет о выплате компенсации пострадавшим лицами, совершившими упомянутые преступления. Эта рекомендация еще не выполнена, поскольку лица, совершавшие упомянутые преступления, должны быть официально идентифицированы органами судебной системы. Кроме того, в некоторых случаях эта рекомендация может не применяться в соответствии с Законом 2009 года об амнистии в отношении сторон, подписавших соглашение о мире. Тем не менее продолжается работа по выполнению упомянутой рекомендации в ситуациях, где это представляется возможным.

7. Конституция Чада запрещает все формы дискриминации и устанавливает, что все граждане Чада равны перед законом. Этот принцип закреплен в трудовом законодательстве и в указах, касающихся гендерного равенства. 10 мая 2013 года Национальная ассамблея приняла закон об актах гражданского состояния; указ по вопросам реализации этого закона еще не принят.

8. В 2010 году была открыта национальная юридическая школа для обучения мировых судей, судебных приставов, регистраторов, юристов и персонала пенитенциарных учреждений. В 2012 году было начато обучение 60 судей, одна половина из которых говорит на французском, а вторая – на арабском языке. Каждая из этих групп изучает язык другой группы. Чад населяют много этнических групп, которые говорят более чем на 130 языках, что является культурным богатством страны. Согласно статье 9 Конституции французский и арабский языки являются официальными языками. Однако в коммерции и межнациональном общении используются и другие языки, в том числе чадский арабский язык и языки сара и каддай. Основным языком межнационального общения является чадский арабский язык, на котором говорит более 60% населения. Язык сара является основным языком межнационального общения в южных районах страны. Чадский арабский язык и язык сара в школах не преподаются; обучение в школах ведется на упомянутых двух официальных языках. Однако правительство стремится поощрять развитие всех национальных языков, и с этой целью в Министерстве просвещения создан специальный департамент.

9. С 2011 года преподавание по вопросам прав человека включено в школьные учебные программы; в настоящее время эта тематика также является неотъемлемой частью профессионального обучения военнослужащих и сотрудни-

ков жандармерии и полиции. Международный комитет Красного креста организовал подготовку сотрудников полиции по вопросам прав человека, ювенальной юстиции и работы с уязвимыми группами населения. Было организовано несколько просветительских кампаний с использованием средств телевидения и радио в целях повышения осведомленности населения по вопросам значения прав человека. Правительство сознает, что требуется расширить охват этой работы, с тем чтобы все секторы населения были осведомлены о своих правах человека. С этой целью планируется проведение соответствующих кампаний в центрах распространения грамотности и в рамках неформального обучения, с использованием средств массовой информации, кино и театра и в сотрудничестве с гражданским обществом. Поскольку исключительно важно, чтобы работники судебных органов, средств массовой информации и военнослужащие были осведомлены о необходимости соблюдения прав всех лиц, соответствующие министерства будут участвовать в организации надлежащего обучения персонала, относящегося к их ведению. В последние годы правительство организовало целый ряд мероприятий в области прав человека, в том числе в октябре 2010 года была организована серия рабочих совещаний для распространения рекомендаций универсального периодического обзора и заключительных замечаний договорных органов Организации Объединенных Наций; в феврале 2012 года был организован семинар по вопросам борьбы с торговлей людьми в странах Центральной Африки; были также организованы просветительские кампании в глубинных районах страны с уделением особого внимания вопросам здравоохранения, образования и культуры уязвимых групп населения.

10. По данным последней переписи населения, проведенной в 2009 году, численность населения страны составляла в то время 11 039 873 человека, причем доля женщин была несколько выше 50%. Примерно 35% расходов на проведение переписи профинансировали партнеры по развитию, в том числе Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Европейский союз, Соединенные Штаты Америки, Агентство по техническому сотрудничеству Франции, Программа развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций.

11. В Чаде нет коренных народов в традиционном смысле этого понятия, но в ряде районов страны проживает несколько кочевых групп, большая часть из которых занимается разведением крупного рогатого скота и верблюдов. Они не подвергаются никакой дискриминации. Правительство старается уменьшить необходимость их кочевания путем сооружения колодцев и улучшения имеющихся пастбищ. Эти меры дали некоторые положительные результаты, однако засуха все еще вынуждает некоторые группы населения вести полукочевой образ жизни с сезонным кочеванием. В северных районах страны, на которые приходится 47% территории Чада, проживает лишь около 2% его населения; 48% населения живут в центральной части, на которую приходится 43% всей территории страны, и остальные 50% населения живут в южных районах, на которые приходится всего лишь 10% территории страны.

12. В марте 2012 года было проведено рабочее совещание, посвященное вопросам приведения деятельности Национальной комиссии по правам человека в соответствие с Парижскими принципами. Был подготовлен соответствующий законопроект, однако он был отклонен. На основе консультаций со всеми департаментами правительства разработан второй законопроект по указанным вопросам, который в настоящее время находится на рассмотрении Совета министров. При подготовке этого законопроекта значительное внимание было уделено вопросам, по поводу которых была высказана обеспокоенность Комитета.

13. В Чаде еще не завершены работы над законодательством по вопросам беженцев, но в 2010 году страна ратифицировала Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и об оказании им помощи. На правительство возложена задача создания благоприятных условий для возвращения внутренне перемещенных лиц в регионы их происхождения или для их интеграции в принимающие регионы. Правительство также обеспечивает защиту внутренне перемещенных лиц и безопасность лагерей беженцев; охрану этих лагерей осуществляют национальная жандармерия и службы национальной безопасности и безопасности кочевых групп населения.

14. Хотя судебная система страны была недавно реформирована, в ряде районов Чада все еще функционирует параллельная система правосудия, основанная на применении норм обычного права. Кроме того, в нескольких (их совсем немного) регионах все еще существует кастовая система. Правительство принимает меры, чтобы изменить эту ситуацию и в соответствии с законом обеспечить равные права для всех граждан.

15. Чад присоединился к международным договорам, касающимся защиты детей, таким как Конвенция о правах ребенка и Парижские обязательства по защите детей от незаконной вербовки или использования вооруженными силами или вооруженными группировками. При поддержке ЮНИСЕФ в 2007 году Чад демобилизовал 1 030 детей-солдат, в том числе 33 девочек. Впоследствии эти дети были размещены в центрах временного транзита и социальной адаптации или возвращены в их семьи. Процесс демобилизации детей-солдат продолжается до сих пор, и правительству приходится решать трудные задачи, касающиеся обеспечения устойчивой социальной реинтеграции этих детей и мобилизации общественности на борьбу против использования детей-солдат.

16. 32 человека, ставшие жертвами изнасилований в ходе трагических событий, имевших место в Чаде в период с 28 января по 8 февраля 2008 года, получили компенсационные выплаты на общую сумму, составляющую почти 35 млн. франков КФА. Технический подкомитет, оказывающий поддержку комитету по вопросам последующей деятельности в связи с указанными событиями, уже собрал материалы по 1 037 делам, касающихся изнасилований, и процесс соответствующих юридических разбирательств все еще продолжается.

17. Правительство разработало национальный план действий в области прав человека, направленный на обеспечение верховенства права и на укрепление культуры уважения всех прав человека. Этот план еще не утвержден, поскольку не завершена работа над его финансовым компонентом; ожидается, что указанная работа будет завершена в ближайшее время. Стратегические цели плана действий включают в себя укрепление правовой и институциональной базы, организацию обучения в области прав человека и поощрение и защиту гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

18. Организованы учебные курсы для сотрудников судебных органов по вопросам применения новых законодательных норм, касающихся борьбы с коррупцией. Проводится широкомасштабная кампания по укреплению у органов государственной власти понимания, что их работа и решения должны быть нейтральными и прозрачными. Организуются также мероприятия по повышению осведомленности по вопросам коррупции и кодекса профессионального поведения. Принят ряд законодательных норм по борьбе с коррупцией и создана комиссия под названием "Операция Кобра", деятельность которой направлена на выявление виновных в присвоении или растрате государственных средств. В результате работы указанной комиссии многие нарушители привлечены к от-

ветственности и осуждены, а незаконно присвоенные ими средства возвращены государству.

19. Обстановка политической стабильности, установившаяся в Чаде с 2009 года, позволила улучшить доступ населения к образованию. В 2012 году правительство разработало проактивную программу деятельности в области образования и организовало целый ряд кампаний по повышению осведомленности населения по вопросам образования девочек. В настоящее время на деятельность Министерства просвещения направляется 12% расходов национального бюджета, и к 2015 году этот показатель планируется увеличить до 15%. В стране наблюдается высокий уровень охвата обучением, и, согласно ряду показателей, в скором времени неграмотность будет искоренена.

20. Конституция закрепляет независимость судебной системы и судей от органов исполнительной и законодательной власти. Принято законодательство, гарантирующее независимость судей при исполнении ими своих обязанностей. За исключением предусмотренных законом случаев, вмешательство в работу судьи при исполнении им своих судебных обязанностей не допускается, и судьям не разрешается получать указания от вышестоящих лиц. Соответственно, судьи не могут привлекаться к ответственности за решения, принятые ими по совести и в соответствии с законом.

21. **Г-н Кали Цай** говорит, что по официальным данным доля народа пёль в общей численности населения Чада составляет 3%, но он получил информацию о том, что фактически доля этого народа составляет 10%. С учетом того, что правительство Чада считает, что в Чаде нет коренных народов, и одновременно сообщает о наличии в стране разнообразных этнических групп, г-н Кали Цай хотел бы знать, ратифицировал ли Чад Конвенцию МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, от 1989 года. Он настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое отношение к коренным народам – тем народам, которые идентифицируют себя в качестве коренных и, по имеющейся информации, обратились с просьбой об официальном признании за ними такого статуса.

22. Отдавая должное деятельности государства-участника в области образования, г-н Кали Цай отмечает, что, по имеющейся у него информации, среди населения кочевых народов доля грамотных составляет всего 1%. Необходимо предпринять дополнительные меры, чтобы улучшить доступ к образованию народов, ведущих кочевой и полукочевой образ жизни. Кроме того, поступали сообщения о том, что на последних выборах избранию политических представителей народа пёль чинили препятствия лица, не относящиеся к указанному народу. Г-н Кали Цай выражает надежду, что за прошедшее с тех пор время ситуация улучшилась.

23. Г-н Кали Цай сообщает также, что ему поступает информация о том, что земли народов, ведущих кочевой и полукочевой образ жизни, предоставляются нефтедобывающим компаниям, и в результате многим людям в поисках новых пастбищ приходится уводить стада на все большие расстояния. Он хотел бы знать, какое влияние оказывает эта ситуация на упомянутые народы и каковы ее последствия для окружающей среды.

24. **Г-н Баманга Аббас** (Чад) говорит, что лично он, как и многие другие должностные лица государства-участника, принадлежит к народу племени пёль, и он подтверждает, что доля этой группы составляет 3% общей численности населения Чада. В Чаде нет лиц, которые относятся к категории "коренных" на-

родов, хотя ему известно о том, что существуют НПО, идентифицирующие себя как относящиеся к коренным народам, чтобы привлечь к себе внимание.

25. От неграмотности страдает население всей страны, а не только народ пёль, и за десятилетия гражданской войны эта проблема стала исключительно острой. Меры, предпринимаемые государством в области образования, рассчитаны также и на кочевое население. Чад все еще остается государством с экономикой, основу которой составляет скотоводство, и добыча нефти поможет ему развить свою инфраструктуру.

26. Площадь территории Чада составляет 284 000 квадратных километров, и половину этой территории занимают пустыни; этим объясняются сезонная миграция и конфликты, возникающие между фермерами и пастухами. Некоторые политики пытаются использовать эти проблемы для достижения своих целей; что же касается правительства, то оно делает все возможное, чтобы, действуя совместно с гражданским обществом, найти решения этих проблем. В 2013 году на разработку маршрутов перегона скота было выделено 10 млрд. фр. КФА. Земля находится в коллективной собственности общин, она не передается нефтедобывающим компаниям и не осуществляется никакой ее экспроприации.

27. **Г-н Лауна Гонг** (Чад) говорит, что в настоящее время в Чаде фактически нет кочевников в полном смысле этого понятия, поскольку большая часть кочевых племен перешла на оседлый образ жизни или практикует сезонную миграцию. Правительство уделяет особое внимание вопросам снижения рисков возникновения конфликтных ситуаций путем поощрения перемещений полукочевых народов только в определенные периоды года; помимо этого оно принимает меры в области планировки земельных участков и землеустройства, с тем чтобы стимулировать полукочевые общины к переходу на оседлый образ жизни в районах их происхождения. Г-н Лауна Гонг подчеркивает, что в основе конфликтов, возникающих в этом контексте в отношениях между фермерами и пастухами, лежат не этнические факторы, а различие профессиональных интересов.

28. В последние годы уделяется особое внимание вопросам образования по специальным программам, разработанным для групп населения, ведущих полукочевой образ жизни. Г-ну Лауну Гонгу не известно каких-либо проблем с представительством на выборах лиц, относящихся к полукочевым группам населения. Правительство разработало масштабную программу децентрализации, предусматривающую эффективную планировку территории страны; в этой программе учтены конкретные нужды различных групп населения, с тем чтобы не только предупредить возникновение напряженности на уровне племен или этнических групп, но и обеспечить сплоченность всего населения на национальном уровне.

29. **Г-жа Коджияна** (Чад) отмечает, что в Избирательном кодексе четко установлено, что каждый гражданин Чада имеет право быть избранным на выборах. Это право не зависит от принадлежности человека к какой-либо этнической группе.

30. **Г-н Вакес** говорит, что до настоящего времени государство-участник не представило информации относительно существующего в Чаде законодательства, касающегося осуществления статьи 4 Конвенции. Однако он принял к сведению приведенную в докладе "Эмнисти интернэшнл" информацию о том, что в Чаде проходили судебные процессы и в соответствии с нормативным правовым актом, запрещающим подстрекательство к расовой ненависти, были осуждены ряд представителей профсоюзов и журналистов. Он также прочел в доку-

менте, представленном "Эмнисти интернэшнл" в связи с универсальным периодическим обзором, что в августе 2010 года парламент Чада принял закон, касающийся деятельности средств массовой информации, в котором предусматривается наказание за подстрекательство к ненависти по расовым или этническим мотивам. Помимо этого он обнаружил ссылку на еще один закон, предусматривающий наказания в виде тюремного заключения и денежных штрафов за подстрекательство к расовой ненависти. В этой связи г-н Васкес хотел бы, чтобы государство-участник прояснило, существует ли такое законодательство в действительности и каковы его конкретные положения. Применяются ли соответствующие законы только в отношении средств массовой информации или их действие распространяется также и на профсоюзы? Не может ли государство-участник представить информацию и статистические данные, касающиеся применения упомянутых законов? Действительно ли, как это следует из доклада "Эмнисти интернэшнл", что соответствующие правовые акты применяются в основном в отношении действий групп меньшинств, квалифицируемых как подстрекательство к ненависти в отношении правительства или доминирующей этнической группы государства-участника? Такая ситуация вызвала бы озабоченность Комитета, поскольку законодательные нормы, направленные на борьбу с подстрекательством к расовой ненависти, должны использоваться для защиты, а не для наказания лиц, в отношении которых применяются дискриминационные меры за то, что они отстаивают свои права или критикуют правительство. Г-н Васкес хотел бы также знать, применялись ли упомянутые правовые акты для преследования лиц, относящихся к доминирующей этнической группе населения Чада, за подстрекательство к расовой ненависти в отношении групп этнических меньшинств.

31. Он выражает озабоченность по поводу того факта, что в правительственных органах Чада представлено непропорционально много лиц, относящихся к этнической группе закава, и хотел бы получить информацию о распределении должностей в правительстве в разбивке по этническим группам. Он также хотел бы получить информацию в связи с сообщениями о применении различных процедур выдачи сертификатов о рождении детей беженцам из Судана и из Центральноафриканской Республики.

32. **Г-н Баманга Аббас** (Чад) в связи с вопросом, касающимся профсоюзов, говорит, что в течение нескольких месяцев государство-участник было фактически парализовано в результате забастовок. Правительство приказало бастующим возобновить работу, а профсоюзы в ответ на этот приказ составили петицию, направленную по этническим мотивам против главы государства и его родственников. После этого состоялись судебные процессы в отношении профсоюзов и одного журналиста, и они были осуждены на основе законодательства, запрещающего пропаганду и подстрекательство к дискриминации по мотивам этнической принадлежности; осужденные обратились с жалобой в МОТ. Желая восстановить социальный мир, правительство достигло соглашения с профсоюзами, и в результате этого соглашения обвинения в адрес профсоюзов были сняты и они были оправданы.

33. К сожалению, было совершено нападение на г-жу Жаклин Мудейну, однако оно не было связано с ее статусом правозащитника. Тем не менее, учитывая широкую известность г-жи Жаклин Мудейны в обществе, в полиции было создана специальная группа для расследования этого инцидента, и в результате работы этой группы преступники были выявлены и арестованы.

34. **Г-н Итно** (Чад), касаясь упомянутой забастовки профсоюзов и реакции на нее правительства Чада, говорит, что, публикуя петицию забастовщиков, со-

ответствующая газета нарушила нормы законодательства, запрещающие разжигание ненависти.

35. Он также сообщает, что доля этнической группы закава, якобы контролирующей ключевые государственные посты стратегического значения, составляет менее 1% численности населения страны. Из 44 министров правительства Чада к указанной этнической группе относятся лишь 2 человека. Комитету следует руководствоваться фактами, а не полагаться исключительно на информацию неправительственных организаций.

36. **Г-н Лауна Гонг** (Чад), отвечая на вопрос, касающийся происшествия с Жаклин Модейной, говорит, что, по мнению правительства Чада, нападение на нее не было связано с ее правозащитной деятельностью. Высокая преступность является одной из серьезных проблем страны и, хотя правительство делает все возможное для решения этой проблемы, иногда этих усилий оказывается недостаточно.

37. Упомянутая петиция профсоюзов носила провокационный характер; в ней в агрессивной форме выдвигались обвинения в адрес премьер-министра и его племени и в адрес Национальной ассамблеи. В соответствии с Конституцией и законодательством, регулирующим работу средств массовой информации, нужно было принять все возможные меры, чтобы разжигающие ненависть материалы не поставили под угрозу безопасность государства. Против соответствующей газеты не было применено немедленных санкций, но против нее было возбуждено дело, с тем чтобы суд обеспечил соблюдение действующих норм права. Правительство продолжает диалог с профсоюзами, и наблюдается прогресс в выработке компромисса.

38. **Г-н Мурильо Мартинес** отмечает, что ответы делегации на вопросы, касающиеся природных ресурсов, свидетельствуют о том, что государство-участник работает над решением проблем структурного характера. Касаясь ситуации в области культуры, он говорит, что, разумеется, одним лишь принятием указов невозможно изменить, например, отношение людей к правам женщин или такую практику, как калечащие операции на женских половых органах. Поэтому меры по повышению осведомленности населения, предпринимаемые правительством государства-участника, необходимы и заслуживают похвалы. Г-н Мурильо Мартинес спрашивает, внесены ли в национальное законодательство поправки, обеспечивающие равенство прав мужчин и женщин, в том числе наследственных прав.

39. **Г-н Саиду**, говоря о коренных народах, проживающих в районе Сахары, отмечает, что признанное международное определение "коренных народов" не отражает фактический образ жизни некоторых из этих народов. Он напоминает о том, что в африканском обществе вопросы землевладения стоят очень остро. В заключение он призывает государство-участник обеспечить распространение выводов и рекомендаций Комитета не только на официальных, но и на всех основных национальных языках.

40. **Г-н де Гутт** отмечает, что за период, прошедший с 2009 года, Чад добился значительного прогресса, но, тем не менее, многие проекты, реформы и законопроекты все еще находятся в процессе доработки, что указывает на то, что в законотворческом процессе имеются трудности. Г-н де Гутт приводит примеры находящихся в работе законопроектов и просит государство-участника в следующем периодическом отчете представить обновленную информацию о состоянии этих законопроектов.

41. **Г-н Амир** отмечает, что в докладе, к сожалению, приведено мало статистических данных, и особенно данных, касающихся экономики. Похоже, что в ответе государства-участника по вопросу, касающемуся статьи 4 Конвенции, не приняты во внимание формулировки, принятые в указанной статье. В настоящее время Комитет готовит общую рекомендацию по вопросам расовой ненависти и направит ее правительству Чада. Г-н Амир отмечает также, что имеющийся базовый документ о Республике Чад был составлен еще в 1997 году и его необходимо обновить и дополнить.

42. **Г-н Эвомсан** подчеркивает, что Комитет – это не суд, а форум для диалога, который должен помогать государствам-участникам решать проблемы, связанные с расовой дискриминацией. Касаясь роли, которую национальная рознь играет в многочисленных вооруженных восстаниях, от которых страдает Чад, он говорит, что в африканском обществе семейные связи и этническая принадлежность до сих пор играют важную роль. У каждой этнической группы имеется своя собственная система ценностей, и исключительно трудно добиться такого положения, чтобы все люди, населяющие страну, жили в гармонии друг с другом, то есть добиться национального единства на основе этнического разнообразия. Одним лишь принятием законов такие проблемы решить невозможно; необходимо организовать просвещение и информирование всего населения по соответствующим вопросам, и ответственность за организацию такого просвещения лежит на государственных органах.

43. **Г-н Торнберри** в развитие замечаний г-на Эвомсана говорит, что в борьбе с подстрекательством к ненависти важно соблюдать баланс между, с одной стороны, мерами принуждения, а с другой – мерами просвещения и информирования населения.

44. **Г-н Лахири** выражает сожаление по поводу того, что в докладе не нашли отражения факты насилия, часто случающиеся в некоторых районах Чада.

45. **Г-жа Коджияна** (Чад) сообщает, что в Законе № 6/PR/2002 о мерах по обеспечению репродуктивного здоровья предусмотрен запрет на калечащие операции на женских половых органах и что правительство Чада делает все возможное, чтобы повысить информированность населения о запрете этой практики.

46. **Г-жа Дах** (Докладчик по стране) говорит, что она высоко ценит проявленный делегацией Чада конструктивный подход к данному интерактивному диалогу, однако одновременно она выражает сожаление по поводу того, что на заседании не было представителей ни одной неправительственной организации Чада. Заключительные замечания Комитета будут опубликованы в ближайшее время, и г-жа Дах настоятельно призывает государство-участник обеспечить их направление в Национальную ассамблею и в другие учреждения, в частности, в правоохранительные и судебные органы. Национальной ассамблее необходимо напомнить, что следует ускорить принятие соответствующих законов, и общественность должна быть осведомлена о Конвенции. Г-жа Дах поздравляет государство-участник с достигнутым им прогрессом в социально-экономическом развитии и выражает надежду на то, что по мере укрепления политической воли руководства страны темпы этого прогресса будут возрастать.

47. **Г-жа Коджияна** (Чад) благодарит Комитет за его рекомендации и говорит, что правительство будет своевременно информировать Комитет о мерах, принимаемых Чадом в целях ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.